

A Citation Network of the Joseon Dynasty's Annotation of the Analects

조선시대 논어 주석의 인용 관계망

김서윤 (Seoyun Kim), 전남대학교

신은선 (Shin Eunsun), 성균관대학교

본 논문은 논어에 관한 다양한 주석을 살핌으로써 조선의 학자들이 역대로 어떤 주석들을 인용해 철학 체계를 세웠는지 그 계보를 재정립하기 위한 것이다. 이에 연구 대상이 되는 문헌 40 권을 '한국경학자료시스템'¹을 이용해 선정했으며,² 추후 사서 연구로 확장하기 위해 논어 단본이 아닌 사서 전체의 해석서를 기준으로 삼았다.

본고에서는 '學而時習之'에 대한 조선시대의 다양한 주석을 직접 번역하고 그 관계성을 데이터로 정리해 인용 관계망으로 시각화 할 예정이다. 이를 통해 특정 인물에 국한되어 단편적으로만 이루어졌던 종래 경학 연구의 한계를 극복하고, 다양한 해석을 폭넓게 보는 '디지털 경전주석학'의 새로운 연구 모델을 제안하고자 한다.

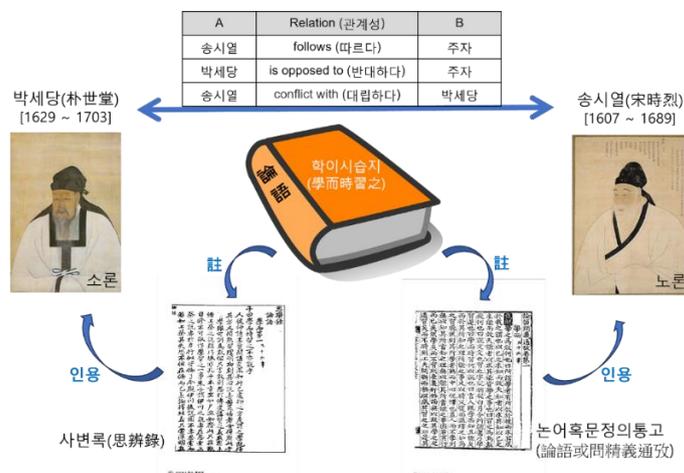


그림 1. 본고에서 제안하는 디지털 경전주석학의 새로운 연구모델

단순히 데이터를 저장하고 검색 서비스를 제공하는 기존의 DB 수준을 넘어서서, 텍스트 속의 문맥 요소를 식별하고 이를 매개로 다른 DB의 관련 자료까지

¹ <http://koco.skku.edu/> 조선시대 유학 경전에 대한 역대 해석을 집성한 한국경학자료시스템은 각 경문을 [주석별]로 볼 수 있게 설계되어, 특정 경문에 대한 모든 주석을 한 번에 볼 수 있다.

² 표1 참고.

찾아서 제공해 줄 수 있는 발전된 데이터베이스가 필요하다. 이렇게 대상 자료의 의미 관계를 함께 찾아주는 발전된 형태를 '시맨틱(Semantic) 데이터베이스'라고 하며, 이 모델은 고전 텍스트를 독자의 관심과 요구에 따라 다양한 형태로 편성할 수 있게 함으로써, 독자들이 효과적으로 텍스트 속의 지식에 접근할 수 있게 한다.³

이에 본고는 '논어 해석학 시맨틱 데이터베이스'를 구축하는 것을 최종목표로, 시맨틱 데이터베이스의 기반이 되는 기초데이터를 설계하는 방법을 제시한다. 경문 텍스트에 관한 구조와 정보를 연구자가 직접 작성할 수 있도록 하기 위해 XML(eXtensible Markup Language) 언어를 연구 방법으로 선택했으며, XML은 현재 웹페이지를 만드는 데 사용하는 HTML과 매우 비슷한 텍스트 기반의 마크업 언어로, 사람과 기계가 동시에 읽기 편한 구조로 되어 있다. XML의 가장 큰 장점은 다른 시스템과 데이터를 교환할 수 있다는 것이므로 데이터베이스에 손쉽게 적재할 수 있으며, 또 새로운 정보가 나타날 때마다 태그를 만들어 추가해도 계속해서 동작하므로 확장성이 좋다.

인용 관계 그래프를 위해서는 연구 대상이 되는 40권의 주석서마다 각 저자에 관한 정보가 있는 관련 사이트를 링크하고, 텍스트에서 ~說, ~謂, ~云, ~曰, ~以爲 등의 인용 관계가 나타날 경우 인용 문헌이나 인용 유형 등의 정보를 기재할 예정이다. 아울러 확장성이 좋은 XML의 특징을 고려하여 주석자 간의 학맥 관계 및 해석 당시의 시대적 특징 등의 관련 정보도 함께 기입하여 역사적인 맥락 속에서의 주석 인용 관계를 종합적으로 살필 계획이다.

이처럼 연구 목적에 맞게 작성된 XML 전자문서와 이를 구조화한 데이터셋을 공유한다면, 여러 연구자가 이를 바탕으로 데이터를 재생산하여 자신만의 연구 목적에 맞게 활용할 수 있을 것이다. 이러한 작업을 거친 데이터베이스는 각 연구 분야에서 경전 해석에 관한 의견이 상이할 경우, 종합적 결론으로 도달하는 근거 자료를 제시하는 미래형 플랫폼 역할을 할 것이라 기대해 볼 수 있다. 또한 인문학 영역의 외부 참조자원으로써 미래의 학습자들이 인공지능을 통해 고전을 공부하고자 할 때도 전문 연구자들이 만든 신뢰성 높은 데이터로서 높은 가치를 지니게 될 것이다.

³ 김현, 「고문헌 자료 XML 전자문서 편찬 기술에 관한 연구」, 한국고문서학회, 고문서연구 제29집, 2006,

no	저자	한글	생년	몰년	출전	논어주석서
1	李滉	이황	1501	1570	四書釋義	論語釋義
2	李珥	이이	1536	1584	四書栗谷諺解	論語釋義
3	李德弘	이덕홍	1541	1596	艮齋先生續集	論語質疑
4	金長生	김장생	1548	1631	經書辨疑	經書辨疑-論語
5	趙翼	조익	1579	1655	浦渚集	雜著-論語
6	李惟泰	이유태	1607	1684	四書答問	四書答問-論語
7	宋時烈	송시열	1607	1689	論孟或問精義通攷	論語或問精義通攷
8	朴世堂	박세당	1629	1703	思辨錄	思辨錄-論語
9	朴世采	박세채	1631	1695	南溪集	退溪四書質疑疑義-論語
10	權尙夏	권상하	1641	1721	三書輯疑	論語輯疑
11	金幹	김간	1646	1732	厚齋集	論語筭記
12	尹衡老	윤형로	미상	미상	戒懼菴集	筭錄-論語

13	林泳	임영	1649	1696	滄溪集	讀書筭錄-論語
14	李紱	이재	1680	1746	泉上講說	泉上講說-論語
15	李瀾	이익	1681	1763	星湖疾書	論語疾書
16	韓元震	한원진	1682	1751	南塘集	朱子言論同異考-論語
17	楊應秀	양응수	1700	1767	白水集	論語講說
18	金元行	김원행	1702	1772	渚上經義問答草本	渚上經義-論語
19	任聖周	임성주	1711	1788	鹿門集	經義-論語
20	金謹行	김근행	1712	1782	庸齋集	雜著-論語筭疑
21	白鳳來	백봉래	1717	1799	九龍齋集	四書通理-論語
22	金鍾厚	김종후	1721	1780	本庵集	筭錄-論語
23	柳長源	유장원	1724	1796	四書纂註增補	四書纂註增補-論語
24	洪大容	홍대용	1731	1783	湛軒書	四書問辨-論語問疑
25	趙有善	조유선	1731	1809	蘿山集	經義-論語
26	朴胤源	박윤원	1734	1799	近齋集	論語筭略

27	金相進	김상진	1736	1811	濯溪集	雜著-論語
28	崔左海	최좌해	1738	1799	五書古今註疏講義合纂	五書古今註疏講義合纂-論語
29	金履九	김이구	1746	1812	自然窩集	雜識-論語
30	正祖	정조	1752	1800	弘齋全書	經史講義-論語
31	尹行恁	윤행임	1762	1801	碩齋別稿	薪湖隨筆-論語
32	丁若鏞	정약용	1762	1836	與猶堂全書	論語古今注, 論語手笥
33	柳健休	류건휴	1768	1834	東儒四書解集評	東儒四書解集評-論語
34	崔象龍	최상룡	1786	1849	鳳村集	四書辨疑-論語
35	朴宗永	박종영	1804	1875	松塢遺稿	經旨蒙解-論語
36	徐基德	서기덕	1832	미상	石南居士私稿	論孟經義問對-論語
37	田愚	전우	1841	1922	艮齋私稿	讀論語
38	李嶽	이금	1842	1928	桂陽遺稿	經義問對-論語
39	郭鍾錫	곽종석	1846	1919	茶田經義答問- 論語	茶田經義答問-論語

40	朴文鎬	박문호	1846	1918	壺山集	論語集註詳說
----	-----	-----	------	------	---------------------	--------

표1. 논어주석서 40권